



DUNASZERDAHELYI DUNAJSKOSTREDSKÝ

HÍRNÖK

MEGJELENIK KÉTHETENTE



VYCHÁDZA DVOJTYŽDENNE

HLÁSNIK

26. évfolyam, 12. szám, 2018. augusztus 22.

12. číslo, 26. ročník, 22. augusta 2018

Évtizedek, évszázadok emléke

Az elmúlt napokban két jeles jubileum kapcsán is megemlékezések sokasága zajlott tágabb környezetünkben. Államalapítónk ünnepe a magyarság történelmének egyik alapköve, amelyet évről évre fellevenítünk. Idén pedig az átlagosnál jóval nagyobb hangsúlyt kaptak az 1968-as események is, hiszen fél évszázad telt el azóta, hogy a kommunista hatalom letörte a cseh és szlovák reformtörekvéseket.

Egy olyan történelmi eseményről van szó, amely ötven év után is elevenen ott él az idősebb korosztályban, hiszen ezt követően több mint két évtizedet kellett várni a szocialista diktatúra leveréséig. A másik oldalon pedig felnőtt azóta több generáció, aki nincs teljesen tisztában az

akkori eseményekkel, sőt napjainkban már sokan lettek szülők azok közül is, akik a kommunista rezsim letűnése után születtek.

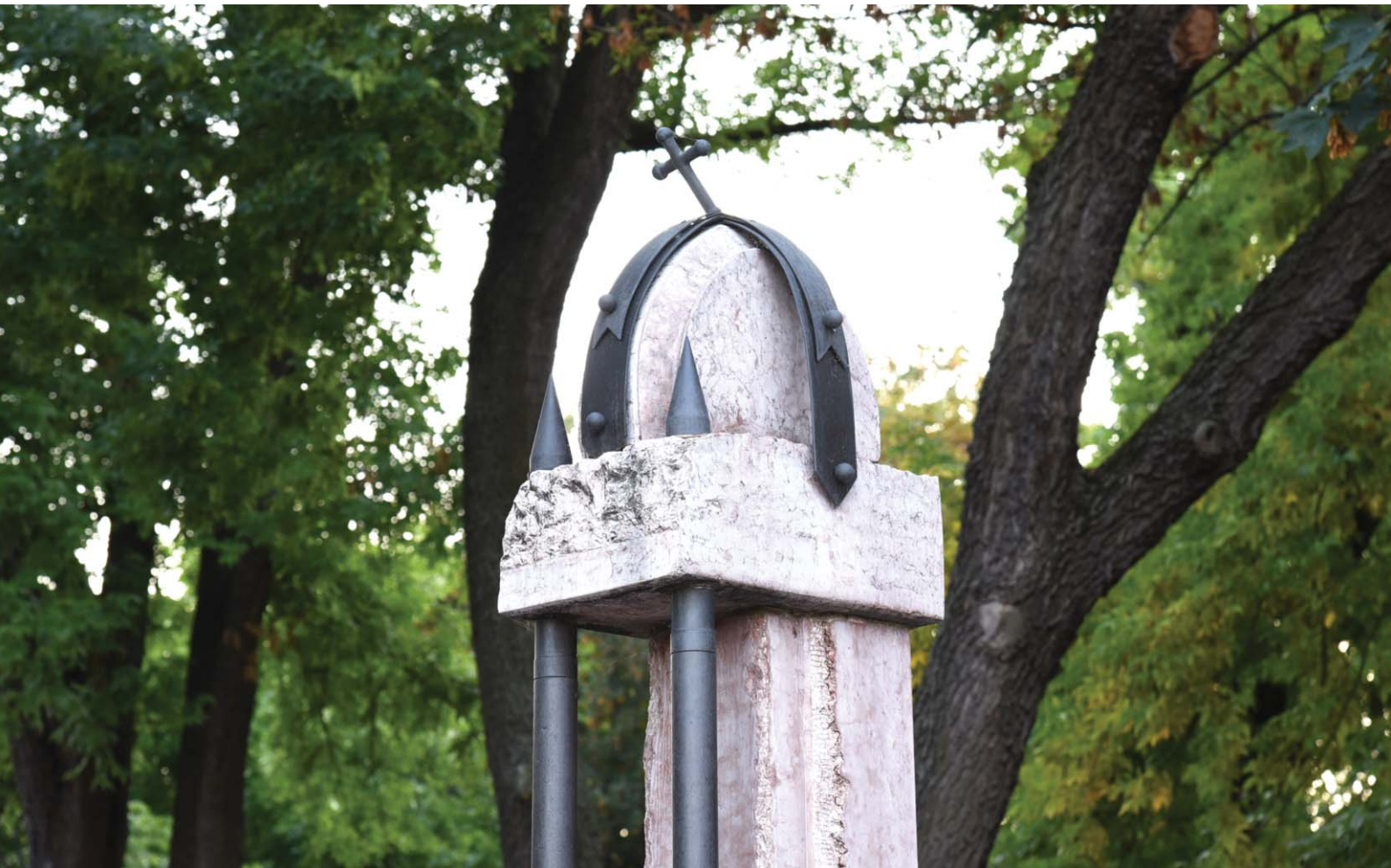
Azt látni, hogy míg a magyar nemzet államalapítóját ezer évvel halála után is őrzi lelkében és mindennapjaiban, addig a szlovák történelem egyik közeli, de mégis fontos eseménye még mindig nem kap elég megbecsülést a mindenkori szlovák hatalomtól. Talán éppen azért, mert még mindig fontos szerepet töltenek be társadalmunkban a letűnt korok meghatározó alakjai? Esetleg túl közeli még mindig 1968?

Természetesen a történelem szemüvegén, több generáció által átvilágítva

majd minden más megközelítést kaphat, de azt gondolom, fontos lenne, hogy helyre kerüljön ez az esemény is, ahogy annyi minden más a mindennapjainkban. Sokszor ugyanis észre sem vesszük, de éppen ezek a hiányzó kockák teszik teljessé a kirakóst, segítik, hogy a közösségek békésebben együtt éljenek.

Gondoljunk csak arra, hogy István királyunk cselekedetei miként kaptak évszázadok után még nagyobb jelentőséget és ezért is ünnepet a magyar nemzet máig nem hanyagolja. A mai európai értékvesztésben milyen nagy öröm, hogy a gyökereket nem felejtjük.

*Rajkovic Péter
főszerkesztő*



Rövid hírek – Krátke správy

Delegácia nášho mesta v srbskej Sente

V rámci festivalu navštívila delegácia nášho mesta spolu s ďalšími partnerskými mestami, srbské mesto Senta.

Naše mesto reprezentoval Mestský klub dôchodcov, Slovenský zväz zdravotne postihnutých a žiacky divadelný súbor Novus Ortus Diákszínpad. Spolu s nimi sa programu Europe for Citizens zúčastnila aj kolegyňa z nášho portálu. Novus Ortus Diákszínpad bol pozvaným hosťom, ale zároveň v piatok večer



predstavil v rámci programu I love Senta komornú hru Franka Wedekinda: Zobúdzanie sa jari. Divadelný súbor získal za predstavenie Wedekindovej hry v roku 2017 viacero ocenení, navyše Karácsony Laura a Szabó Emma získali aj ocenenie za najlepšie herecký výkon.

V rámci trojdňového programu sa konali koncerty, workshopy, predstavili sa aj partnerské mestá a miestne spoločenské organizácie. Naše mesto v krátkosti predstavil jeho primátor, Hájos Zoltán, jeho predstavenie sprevádzal imidžový film o meste a Žitnom ostrove spoločnosti Perfects.

Zentán járt városunk küldöttsége

Az I love Fesztivál keretében tett látogatást testvérvárosunkban, Zentán, további öt testvértelepülés mellett, Dunaszerdahely.

Városunkat a nyugdíjasklub tagjai, a Fogytékkel Élők Szlovákiai Szervezete, valamint a Novus Ortus Diákszínpad képviselte, de portálunk munkatársa is részese lehetett a Europe for Citizens programsorozatnak. A Novus Ortus Diákszínpad egyben meghívott vendég volt, péntek este, az I love Zenta városi napok keretében mutatta be Frank Wedekind: A tavasz ébredése című kamara előadását. A csoportot a Wedekind-darabért 2017-ben több díjjal jutalmazták, többek közt nívódíjat is érdemelt, ráadásul Karácsony Laura és Szabó Emma legjobb alakítás díjat is kiérdemelték.

A háromnapos program során koncertek, műhelymunkák zajlottak, emellett a testvérvárosok és a helyi civil szervezetek is bemutatkoztak. Városunkról Hájos Zoltán polgármester tartott rövid ismertetőt, egyben bemutatta a Perfects vállalat által tervezett, a Csallóközről és Dunaszerdahelyről készült imázsfilmet.

Kárpátaljai diákok városunkban



A Magyar Megmaradásért Polgári Társulás immár nyolcadik alkalommal szervezte meg nyári táborát, amelynek célja, hogy a Kárpát-medencei magyar gyerekek egy hetet tölthessenek el a Felvidéken. Az idei tábor július 16-án kezdődött, és Somorján táboroztak a Nagyberegi Református Líceum diákjai és tanárai. Július 18-án Dunaszerdahely városába érkeztek a kárpátaljai diákok tanárika kíséretével. A Magyar Megmaradásért Polgári Társulás vezetője, Aranyossy Szabolcs vezetésével a Sárga-kastélynál találkoztak a táborozók Karaffa Attilával, aki bemutatta a várost, annak történelmét és emlékműveit, miután a diákok ingyenesen megtekintették a Csallóközi Múzeumot Zsigmond Tibor igazgatónak köszönhetően.

A líceum tanulói a városnéző séta végén a DAC-stadionba is beléphetek, ahol, miután alaposan körbenéztek egy videóüzenetet is készítettek a játékosoknak és a szurkolóknak, biztatva őket a sikeres szereplésre.

A Magyar Megmaradásért Polgári Társulás kezdeményezésének keretein belül első sorban szegényebb sorsú gyerekeket, diákokat fogadnak a nyári táboraik alkalmával, akiknek minden nap más és más programmal kedveskednek, és közben bemutatják a Csallóköz és a Felvidék szépségeit. A tábor természetesen ingyenes az idelátogatóknak, az utazást és minden kiadást a szervezők állnak.

Lapunk elérhetőségei

Cím / Adresa: Erzsébet tér 1203
Alžbetínske námestie 1203
E-mail: press@perfects.sk
Web: dunaszerdahelyi.sk
dunajskostredsky.sk

HÍREK · KÖZÉRDEKŰ · KULTÚRA · SPORT · OKTATÁS · PROGRAMOK · SZÍNES · DSTV · HÍRNÖK · MŰLTIDÉZŐ · BAZÁR

WWW.DUNASZERDAHELYI.SK



Všetky články, programy, aktuálne informácie a správy nájdete na našej stránke:
www.dunajskostredsky.sk



DUNASZERDAHELYI



További programkínálat, információk, híreink Dunaszerdahelyről:
www.dunaszerdahelyi.sk

Máig él Szent István üzenete

Államalapító szent királyunkra emlékeztünk a róla elnevezett napok keretében augusztus 19-én és 20-án Dunaszerdahelyen.

Vasárnap este a Honfoglalás című rockopera színpadi verziójára kíváncsi tömeg töltötte meg a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központ előtti teret. A több mint hatszáz néző vastappsal jutalmazta a Pintér Tibor színművész rendezésében, illetve a Szigetszentmiklósi Sziget Színház előadásában bemutatott zenés-táncos darabot.

A szent király napján, 20-án előbb ünnepi szentmisén idézték fel a nagy előd alakját a Szent György-templomban – ennek főcelebránsa Bozay Krisztián iskolaesperes volt.

A szentmisét követően az ünneplők a Szent István térre vonultak át, az ottani Szent István emlékműhöz.

Ünnepi köszöntőt A. Szabó László alpolgármester, míg ünnepi beszédet Menyhárt József, a Magyar Közösség Pártjának országos elnöke mondott.

A. Szabó László a közelgő választási időszakra mutatott: „Egy ünnep üzenet nélkül mit sem ér... Mivel szinte már csak hetek választanak el bennünket az önkormányzati választások jelöltállításától, így ez a mai ünnep legyen ennek ürügyén és ily módon is egy jóindulatú és tapintatos üzenet. Hitvalló királyunk kapcsán ugyanis elmondhatjuk, hogy lefektette egy nemzetközileg elismert politikai és erkölcsi rend alapjait. Mindeközben pont olyan tulajdonságok jellemezték, mint amit napjaink közszerepet vállaló politikusaitól is elvárnánk: legyenek mindekelőtt alázatosak és gondoskodók! Saját életük példája tegye őket hitelessé és elfogadhatóvá!

Ne hatalomra, hanem küldetésre vágyakozzanak!

Vigyék tovább nemzetünk és közösségünk örökségét! Városunk érdekében vállaljanak szolgálatot és felelősséget!

Éljen bennük a szent istváni szellemi hagyaték! Munkálkodjanak az egység



megteremtésén, buzgólkodjanak a bizalom kiépítésében!” – foglalmazott a kultúráért felelős alpolgármester.

Menyhárt József MKP-elnök a szent istváni életutat felidézve előbb a múltba tekintett, majd kritikus szemmel a jelenbe: „van valami a levegőben! Éleződnek a szótörők, rotyog az alap a zaftos pletykák üstjei alatt, botránykonzervek számolódnak; vaktöltényről élesre cserélik lövedékeiket a karaktergyilkosok. A gond csak épp abban van, hogy a tegnapi tusái és a holnapok ütközetei közt a jelen vérzik el! Pedig, a szent istváni mintán okulva nekünk is el kell kezdenünk a saját jelenünket élni: nem pedig kifogásokat keresni, mit-kivel-miért-nem... és ha netalántán mégis, akkor miért mégsem? Mert nem elég megkoszorúznunk a közös múltat, a Himnusz és a Szózat közt remélni a szebb jövőt! Mert – való igaz – ebben nagyok vagyunk: a múltkoszorúzó – szebbjövőreménylésben.

Csak valahogy az a jelenmegélés, valahogy az nem megy!” – figyelmeztetett,

hozzátéve: „Az elszórványosodott, elsoványodott élettereinken csak a tudatos összefogás stratégiája segít. A hatékony védekezés mellett a merész támadásról sosem szabad lemondanunk: de belső háborúink luxuskorszaka lejárt!”

A beszédek elhangzása után a politikai pártok helyi képviselői, valamint a város civil szervezetei helyezték el a kegyelet koszorúit a szobor talapzatánál. A városvezetés képviseletében részt vett a megemlékezésen Horváth Zoltán alpolgármester, valamint Bubniak Júlia hivatalvezető, illetve a városi hivatal több munkatársa is. Mellettük megjelent Ravasz Ábel romaügyi kormánybiztos, Csicsay Gábor és Rigó Konrád államtitkárok, Sárközi Irén parlamenti képviselő, illetve a helyi kegyelet szereplői.

Az ünnepi alkalom a Himnusz közös éneklésével ért véget. Az ünnepség fényét a Szent György Kórus fellépése, valamint Heringes Williamnek, a Novus Ortus Diákszínpad tagjának a szavalata emelte.

Fejlődő úthálózat városunkban

Az előre megadott ütemterv szerint zajlanak a munkálatok a Tesco Galéria üzletközpont melletti útszakaszon, ahol a körforgalom is megújul.

Márkus Orsolyától, az Építésügyi Főosztály megbízott vezetőjétől megtudtuk, az útszakasz mellett egy 4000 négyzetméter alapterületű üzletközpont is épül majd, és kialakításra kerül mellette 95 parkolóhely is. A Tesco melletti átalakítás azt a későbbi célt is szolgálhatja, hogy a Galántai útról a Dunaszerdahely felé érkező teherforgalom az új elkerülő úton (amely már hivatalosan is átjárható és Szent II. János Pál pápáról lesz elnevezve) ki tudja kerülni a várost, és kijusson a Komárom felé vagy Pozsony irányába vezető szakaszra, esetleg az ipari részre.

„A kürti úttól a körforgalomig egy forgalmi sávval szélesedik az úttest, így a munkálatok befejezése után 3 sávossá lesz. Ezzel párhuzamosan kiépítésre kerül egy közös bicikliút és járda, 2,50 m szélességben ugyanezen a szakaszon. A meglévő körforgalom is bővítésre, széle-



sítésre kerül, hogy az egyre növekvő forgalomnak megfeleljen. Az építkezési munkálatok tervezett befejezése szeptember vége” – nyilatkozta portálunknak Márkus.

Ahogy azt már az autósok is tapasztalhatták, a munkálatok idejére a Fő utca felől ideiglenes összeköttetésen át lehetnek be a parkolóba a közlekedők, akik közül párat meg is kérdeztünk, s elárulták, már megszokták a változást, és a kürti út felől érkezők nagy része is tudja,

miként tud a leggyorsabban kijutni a Fő utca adott szakaszára, ha az üzletközpontba készül.

További útszakaszokon is nagy ütemben zajlanak a munkálatok, a Nay elektronikai üzlet mögötti rész, vagyis az átkötő út „B” szakaszának munkálatai a másodosztályú II/507 Galántai út és a harmadosztályú III/1425 Kisudvarnok úti között, ezek várható befejezése augusztus vége, ahogy a megbízott főosztályvezető portálunknak elárulta.

Nové obchodné centrum a ešte jeden pruh

Práce na budovaní nového pruhu cesty pri obchodnom centre Tesco Galéria, kde sa prestavia aj okružná križovatka, postupujú podľa plánu.

Od poverenej vedúcej stavebného odboru Márkus Orsolyi sme sa dozvedeli, že pri ceste sa buduje na ploche o rozlohe 4000 metrov štvorcových, nové obchodné centrum, vytvorí sa aj nových 95 parkovacích miest. Prestavba okolia Tesca bude slúžiť aj na to, aby nákladná premávka prichádzajúca z Galantskej cesty po obchádzkovej ceste (ktorá je už oficiálne pre-



jazdná a nesie meno pápeža Jána Pavla II.) mohla obísť mesto smerom na Komárno na cestu číslo 63.

„Od cesty z Ohrád sa až po okružnú križovatku rozšíri cesta o jeden pruh, takže po skončení prác bude mať 3 pruhy. Súčasne s tým sa na tomto úseku bude stavať spoločný cyklochodník a chodník v šírke 2,50 m. Existujúca okružná križovatka bude tiež rozšírená, aby zodpovedala čoraz väčšej premávke. Plánované ukončenie stavebných prác je koniec septembra.” – uviedla pre náš portál Márkus.

Ako si to vodiči už určite všimli, na parkovisko možno z Hlavnej ulice teraz prejsť po dočasnej ceste, zopár vodičov sme sa aj na ich názor, uviedli nám, že si už zvykli na zmenu a aj veľká väčšina vodičov prichádzajúcich od Ohrád vie, ako sa dá čo najrýchlejšie dostať na úsek Hlavnej cesty, ak chcú ísť do obchodného centra.

Práce pokračujú aj na iných úsekoch ciest, napríklad za predajňou Nay, čiže na úseku spojnej cesty „B” medzi cestou druhej triedy II/507 galantskej cesty a cestou tretej triedy III/1425 malodvorníckej cesty, ktoré budú ukončené koncom augusta, ako nám uviedla poverená vedúca stavebného odboru.

Nívós programok, színes kavalkád várja a vásár látogatóit

Jelentős változásokra nem kell számítani, „csak” még jobb, még hangulatosabb vásári forgatagot szeretnénk biztosítani a látogatóknak.

„Előjáróban az egyik, talán legfontosabb közlendő: a Csallóközi Vásár az idén is ingyenes” – kezdi a 38. Csallóközi Vásárról szóló tájékoztatást Pápay Zoltán, a Dunaszerdahelyi Városi Hivatal pénzügyi osztályának főosztályvezetője, a vásár igazgatója. „Annak ellenére, hogy időnként felröppennek hírek a belépős vásárról, illetve a környék településein is fizetössé vált több rendezvény, mi tartjuk a hagyományt, és továbbra is ingyenesen látogatható a vásár, programjaival együtt.”

Mivel csúszik a MOL Aréna építése, így az idén nem lesznek jelentős változások az eddigiekhez képest, maradnak megszokott helyükön a vásár hangulatához nagymértékben hozzájáruló étel- és italárusok, a különböző portékát árusító standok. Az eddigi helyen lesz látogatható a borok utcája is, ahol Dél-Szlovákia és Magyarország borászatai kínálják majd különlegességeiket. A tavaly nagyon bevált változtatást az idei vásárban is megtartják: a kézművesek utcája a stadion parkolójának már elkészült részén lesz található, az idén is itt kereshetik többek közt a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara standjait. Mivel a vásár idejére kísértőrendezvényként testvérvárosi találkozózt is szervez a város, az egyes települések bemutatkozó standjai is ezen a területen, „vernek sátrat”, ahogy erre a területre kerülnek a testvértelépülések kézművesei is.

A kulturális programok is a megszokott, központi részen zajlanak. „Ami a műsort illeti, ugyanúgy szeretnénk megszólítani minden réteget – gyereket, fiatalot, idősebbeket, lesz folk, nóta, musical, míg a főműsoridőben neves, elsősorban magyarországi zenekarok lépnek fel. Úgy hiszem, elég színes és nívós programot sikerült biztosítanunk.”

Tavaly a vásár idején nagyon kellemetlen idő volt, az idén remélhetőleg a jobbik arcát mutatja majd az időjárás. Ennek ellenére, a tavalyihoz hasonlóan, a vásár központi területének nagy



KÖZÉRDEKŰ

része be lesz sátorozva. Mivel a zenekarok nem tudnak pótidőpontot biztosítani, így mindenképpen meg lesz rendezve mindegyik koncert.

„Ami a korábbi vásárokon bevált, és emelte a minőséget, azt szeretnénk továbbvinni, ha lehet, akkor fejleszteni” – mondja a vásárigazgató. „A központi színpad melletti két nagy LED-panel az idén is üzembe lesz állítva, és kiküszöbölve a tavalyi problémát, már eleve mozgatható állványzaton lesz elhelyezve.”

A helyszínek kapcsán egyetlen változtatást kell eszközölni, a vásári attrakciók egy része átkerül a sportcsarnok és a körforgalom közötti szabad területre. Ami tavaly nagy problémát jelentett, az a szemét volt. A korábbi gondból tanulva megemelt személyzeti és gépállomány dolgozik majd a vásárban, ugyanakkor a szemétyűjtési frekvenciát is sűrűbbé teszi a Municipal vállalat. Bizonyára kényelmetlenség a környék lakói számára, de az előző évhez hasonlóan fel kell majd készülni a Gyurcsó István utca egyirányúsítására, mivel itt parkoló sáv lesz kialakítva, de erről természetesen időben tájékoztatjuk a lakosokat.

„Örömmel várjuk a helyieket és a bővebb régióból idelátogatókat, és bízunk abban, hogy a Csallóközi Vásár 38. alkalommal is az ősz kiemelkedő eseménye lesz” – zárta szavait Pápay Zoltán.

38. HAGYOMÁNYOS CSALLÓKÖZI VÁSÁR

SZEPTEMBER 20-23.

ŽITNOOSTROVSKÝ JARMOK
20.-23. SEPTEMBRA 2018

ESTI KONCERTEK/
CSÜTÖRTÖK:

ESTI KONCERTEK/
PÉNTEK:

ESTI ÉS/DU KONCERTEK/
SZOMBAT:

SZABÓ BALÁZS BANDÁJA | HOOLIGANS

Well Hello | CIMBALIBAND és Danics Dóra

Veronika Strapková | CHARLIE | MAGNA CUM LAUDE

a pályázat
szervezője

szervezők

szervezők

szervezők

szervezők

A roma holokauszt áldozataira emlékeztek

Augusztus 2-án, a roma holokauszt nemzetközi emléknapján Dunaszerdahelyen is többen lerótták kegyeletüket a Romológiai Kutató- és Módszertani Intézet szervezésében zajló megemlékezésen, a Halpiac téri emlékműnél.

A rekkenő hőségben elsőként felidéztek azt a szomorú mementót, amely miatt a megjelentek összegyűltek, így azt, hogy 1944. augusztus 2-áról 3-ára virradóan több mint háromezer romát meggyilkoltak az auschwitzi haláltáborban a már menekülő SS-katonák, illetve az 1945 eleji nyárasdi eseményeket is, amikor a Kis-Dunába lőtték a nyilasok az ógyallai romákat.

A megemlékezésen elsőként mons. Szakál László János katolikus esperes áldotta meg az emlékművet, majd a romológiai kutatóintézet vezetője, Ravasz József mondott beszédet. Ebben arra mutatott rá, hogy a cigányság jövőképe a középpontjában az a kérdés kell álljon, hogy Európában nemzetárásként a többségi társadalom számára is megmutassák eredményeiket.

Andrej Kiska államfő tanácsadója, Martin Bútorá képviselte, aki beszédében azt hangsúlyozta, hogy a romákkal szemben mind a mai napig nem elfogadó sem a társadalom, sem a politikum.

Hájos Zoltán polgármester szerint a roma holokauszt emléknapja, mint



megemlékezés, nem csupán fájdalmas esemény, de figyelmeztetés is egyben. Arra, hogy ne felejtsük el a szisztematikus népiirtást, amikor a politikai rezsimnek számára „kényelmetlen és felesleges” embereket haláltáborokba küldték. Ezért is „fontos a megemlékezés. És fontos az is, hogy az iskolában a fiatalok tanuljanak a holokauszt szörnyűségeiről, hogy meg tudják különböztetni a jót a rossztól, a jó cselekedetet a gonoszagtól, a demokráciát a diktatúrától, a humanizmust a rasszizmustól. Meg kell tanítani a fiataljainkat a demokráciára, a demokrácia szabályaira, és hogy a demokrácia eszközeivel dolgozzanak közösségükért” – fogalmazott a polgármester.

Jozef Viskupič Nagyszombat megyei elnök arra utalt, hogy azért nem szabad a náciizmus sötét korát elfeledni, mert akkor újraélhetjük – pedig azt senki sem szeretné megélni. Szlovákiának pedig csak demokratikus országgént lehet jövője, tekintet nélkül az országban élő nemzetiségére avagy bőrszínére.

Hodossy Gyula, a Szlovákiai Magyar Írók Társaságának elnöke a fasizmusra mint rákos elburjánzásra utalt. A roma holokausztnak, mint mondta, nem lett volna szabad megtörténnie. Ám sajnos megtörtént, és erre emlékezni kell. Leginkább önmagunk, gyermekeink és unokáink, jövőnk miatt, hogy tanuljunk belőle.

A megemlékezésen beszédet mondott még Vladimír Krčméri, a pozsonyi Szent Erzsébet Egészségügyi- és Szociális Munka Főiskola képviselője, Selam Pató, a Roma Világszervezet alelnöke, Horváth József, Magyarország cigánykirálya, Mária Parakyová ombudsman, valamint Pavol Mešťan, a pozsonyi Zsidó Kultúra Múzeumának igazgatója. Beszédjeikben a holokauszt rémségeit ítélték el, és a szélsőséges ideológiák ellen emeltek szót.

A beszédek után a résztvevők – köztük Menyhárt József, a Magyar Közösség Pártjának elnöke – a kegyelet koszorúit helyezték el az emlékműnél.



Spomienka na obeť rómskeho holokaustu

2. augusta, na Medzinárodný deň rómskeho holokaustu, aj v Dunajskej Strede prišlo mnoho ľudí vzdať hold obetiam počas spomienkového aktu pri pamätníku na Rybnom trhu, ktorý zorganizoval Romologický inštitút.

V nepríjemnej horúčave si prítomní najprv pripomenuli smutné memento, kvôli ktorému sa tu zišli, a teda zavraždenie utekajúcimi vojakmi SS oddielov viac ako troch tisícov Rómov počas noci z 2. na 3. augusta 1944 v koncentračnom tábore smrti v Auschwitzi, tiež udalosti zo začiatku roka 1945 v Topolníkoch, kedy boli hurbanovskí Rómovia postrieľaní do Malého Dunaja.

Na podujatí najprv katolícky dekan mons. Szakál László János požehnal pamätník, potom vedúci Romologického inštitútu, Ravasz József, predniesol svoj príhovor. Poukázal v ňom na to, že v centre budúceho obrazu cigánstva musí stáť fakt, aby v Európe ako partnerský národ preukázali spoločenskej väčšine svoje výsledky.

Martin Bútora, poradca prezidenta republiky, Andreja Kisku, vo svojom príhovore zdôraznil, že dodnes Rómov neprijala ani spoločnosť, ani politika.

Podľa primátora mesta, Hájosa Zoltána, je pamätný deň rómskeho holokaustu nielen spomienkou na bolestivé



udalosti, ale aj upozornením. Nesmieťme zabudnúť vyvražďovanie skupiny ľudí, ktorých politický režim považuje za „nepohodlných a zbytočných“. Preto je „dôležitá spomienka. Dôležité je aj to, aby sa žiaci v školách učili o hrôzách holokaustu, aby vedeli odlíšiť dobro od zla, dobrý čin od podlého, demokraciu od diktatúry, humanizmus od rasizmu. Mladých musíme naučiť demokracii, jej podmienkam, aby demokratickými prostriedkami pracovali pre spoločnosť.“

Predseda Trnavského samosprávneho kraja, Jozef Viskupič, poukázal na

to, že preto neslobodno zabudnúť na temné obdobie fašizmu, lebo ho môžeme zažiť znova – a to by nikto nechcel. Slovensko môže mať budúcnosť len ako demokratický štát, bezohľadu na národnosť tu žijúcich alebo ich farbu pleti.

Hodossy Gyula, predseda Spolku maďarských spisovateľov na Slovensku poukázal na to, že fašizmus je ako rakovinové bunky. Povedal, že rómsky holokaust sa nebol smel stať. Žiaľ, stal sa, a treba sa na to pamätať. Kvôli nám samým, našim deťom a vnúčatám, kvôli našej budúcnosti, aby sme sa poučili.

Na spomienke mal príhovor aj Vladimír Krčméry, predstaviteľ bratislavskej Vysoké školy zdravotnej a sociálnych vecí sv. Alžbety, ďalej Selam Pató, podpredsedníčka Svetovej organizácie Rómov, Horváth József, cigánsky kráľ Maďarska, ombudsmanka Mária Patakyová a Pavol Mešťán, riaditeľ bratislavského Múzea židovskej kultúry. Vo svojich príhovorochoch odsúdili rómsky holokaust a krajné ideológie.

Po odznení príhovorov prítomní – medzi nimi aj predseda SMK, Menyhárt József, položili k pamätníku vence.



Reštaurované predmety v Žitnoostrovskom múzeu

u. fond
na podporu
umenia

PRE VEREJNOSŤ

Finančnou pomocou dotačného systému Fondu na podporu umenia v roku 2018 sa realizovali reštauračné práce so zámerom záchrany vybraných zbierkových predmetov z fondu Žitnoostrovského múzea v Dunajskej Strede. Za účelom záchrany boli vybrané historické dokumenty z papierového ako aj z pergaménového materiálu. Reštauračné práce vykonala Mgr. Art. Eva Gáliková, odborníčka na vybrané predmety.



Do prvej skupiny boli začlenené dve historické mapy na ručnom papieri, najstaršia pochádza zo 17. storočia, je to medirytina Žitného ostrova. Druhá mapa zobrazuje taktiež Žitný ostrov, pochádza z 18. storočia. Mapy sa dostali do zbierky múzea z prvého šamorínského Žitnoostrovského múzea. Ďalšie dve mapy pochádzajú z 19. storočia. Dokumentujú stav katastra mesta Dunajská Streda a jej okolia z rokov 1873–1876. Sú typickým príkladom kartografického vyhotovenia mapy regionálneho charakteru. Na plátne a na papierovom podklade ručne malované formy, znaky boli značne poškodené. Piatou mapou kolekcie je mapa obce Mliečno (Téj Falu) pri Šamoríne, bez udania dátumu vzniku. Papierový podklad bol značne poškodený, znečistený.

Do druhej skupiny boli vybraté historické listiny na papieri, medzi ktoré patrí dokument z roku 1862 – Zakladajúca listina (Alapítólevél) z Dunajskej Strede.

Tento dokument sa dostal do múzea darom od pána Józsefa Hartmanna. Dokument svedčí o rozhodnutí členov katolíckej školskej stolice o vybudovaní novej, vhodnej budovy katolíckej ľudovej školy na námestí mesta. Pod vedením veľkomožného pána učiteľa Benedeka Gáspára Csaplára sa konala verejná zbierka dotácií od dobrovoľných darcov vo všetkých obciach, ktoré patrili pod katolícku faru v Dunajskej Strede (Szerdahely, Nemeszeg, Újfalu, Malé Blahovo, Mliečany, Lieder-Tejed, Malé a Veľké Dvorníky, Blažov, Kútники, Töböréte, Csenkeszfa, Povoda, Dunajský Klátov). Dokument bol výrazne poškodený, neodborne zalepený lepiacimi páskami, ktoré zanechali znečistenie a tmavé škvrny na papieri. Tento významný dokument patrí k historickým pamiatkam dejín školstva v meste Dunajská Streda. Cechové listiny a artikuly (knihy cechových predpisov, regúl) tkáčskeho cechu z mestečka Dunajská Streda sú veľmi cennými dokumentmi

o existencii remeselníckej výroby, tkáčstva v meste, resp. jeho blízkeho okolia. Vybrané dokumenty, ako Cechmajstrovská listina (Mester-Levél) z r. 1852; Cechová listina z roku 1858 boli vyhotovené na dobovom papieri, ručne písané, resp. tlačené, ako napr. Listina kováčov z roku 1839. K historickým dokumentom zo života cechov patria aj dve zviazané artikuly obsahujúce predpisy cechu. Listina v červenej zamatovej väzbe, má slávnostný charakter, dokument má cez väzbu šnúry s veľkým mosadzným puzdrom (bez voskovej pečate, ktorá sa nezachovala). Druhým viazaným dokumentom z roku 1842, sú artikuly viazané v polokoženej väzbe s koženými rohmi. Celý dokument má jednoduchý, rustikálny charakter, ručne malovanými ornamentmi a s nápisom PRIMUSZ FERDINANTUSZ a centrálnym vzorom – trojuholníkom z tkáčskych člnkov a v strede umiestnenej červenej voskovej pečate cechu.

Tretiu skupinu tvoria dokumenty vyhotovené na pergamene: Šľachtický diplom s erbom z Vojky nad Dunajom a Listina Ferdinanda II. Obidva dokumenty boli v značne poškodenom stave.

Po vykonaní reštauračných zásahov fyzický stav uvedených historických dokumentov sa vylepšil a po reštaurovaní sa stali vzácnymi exponátmi dokumentujúcimi históriu regiónu Žitného ostrova.

Olga Bevilagua



Botlatókövek városunkban is

Az első dunaszerdahelyi botlatókövek ünnepélyes elhelyezése zajlott augusztus 13-án délután a városi hivatal épületével szembeni sétányon.

A ceremónia elején Andrej Čierny, az Antikomplex.sk polgári társulás képviselője szolt a szép számban megjelent emlékezőkhöz. Elmondta, társulásuk vállalta fel a német nyelvben Stolpersteine néven ismert, magyarul botlatókövek elhelyezésének hazai koordinációját, miután felismerték, Szlovákiában az ilyen jellegű megemlékezés hiányzik a holokauszt áldozatai iránt. Kiemelte, 24 országban 70 ezer ilyen kő került már kihelyezésre, ezzel is emlékezve azon áldozatokra, akik a második világháború szörnyűségei alatt szenvedtek halált, miközben sírhelyet sem kaptak.

A botlatókövek Gunter Demnig német szobrász alkotásai, aki Dunaszerdahelyen is maga helyezte el a köveket. Az áldozatok előtt tisztelgő, macskakőre rögzített 10×10 centiméteres réz emléktáblák, amelyeket az áldozatok egykori lakhelye előtt helyeznek el a járdába süllyesztve. Ezek a kövek a lakóhelyek mindennapjaiban teszik láthatóvá és kézzelfoghatóvá a történelmet. A botlatókövek ötlete több, a kölni szintók kitalálására emlékező művészi akció során fogalmazódott meg Gunter Demnigben



az 1990-es évek elején. 1994-ben mutatta be az első 250 követ a kölni evangélikus templomban, az Antoniterkirchében. Próbaképpen 1995. január 4-én helyezte el az első botlatóköveket Kölnben. Szlovákiában első alkalommal 2012-ben kerültek elhelyezésre ilyen emlékkövek.

Kornfeld Tibor – az auschwitz-i haláltáborba elhurcolt dunaszerdahelyi Kornfeld család leszármazottja, akiknek emléket állítanak a botlatókövek – elmondta, nagy öröm számára, hogy ilyen sokan eljöttek emlékezni családjának tagjaira. Együttal bemutatta az áldozatok életútját, akik fontos szerepet játszottak Dunaszerdahely múlt századi történelmének első felében, de a háború szörnyűségeinek áldozatai lettek. Egykori otthonuk közelében

kerültek kihelyezésre a botlatókövek. Kornfeld kiemelte, már a meghívók kiküldésekor több család jelezte, hogy hasonló módon szeretne megemlékezni egykori dunaszerdahelyi ősei előtt, s így akár már jövőre is tovább bővíülhet a városunkban található botlatókövek száma.

Hájos Zoltán polgármester hangsúlyozta, fontos megemlékezni azon dunaszerdahelyiekről, akiket a második világháborúban elhurcoltak. Együttal elmondta, a város anyagilag is támogatni fogja a megemlékezés ilyen formáját, amelyet Kornfeld Tibor a helyi zsidó hitközösség nevében is megköszönt.

A ceremónia végén egyperces néma csenddel tisztelegtek a résztvevők az áldozatok előtt.



Színek, struktúrák, terek, pillanatok

KIÁLLÍTÁS

A KOMP - Kortárs Művészeti Panoráma az idén, 2018-ban is ellátogatott a dunaszerdahelyi Csallóközi Múzeumba. A múzeum felújított kiállítási csarnoka adott otthont a társulás kiállításának.

Zuzka Benková és Miro Gábriš performance-a indította a KOMP 2018 megnyitóját, mellyel a közelmúltban elhunyt kiváló festő, Almási Róbert előtt tisztelegtek. Tilajčík Edit, a megnyitó háziasszonya ezután üdvözölte a város képviselőit: A. Szabó László és Horváth Zoltán alpolgármestereket, Lacza Tihamér tudománytörténészt, a kuratórium tagjait: Varga Györgyöt, Lebó Ferencet, Borbély Károlyt, a kiállító művészeket, valamint a kiállítás megnyitóját közönséget.

A. Szabó László a humor oldaláról fogalmazta meg köszöntőjét, amikor így kezdte: „Úgy gondoltam, illene stílusosan üdvözölni a jelenlévőket, de ebben a kánikulában, talán a nagy hőség hatására a KOMP kapcsán KOMplexusaimat feloldva valami furcsa, helyenként kissé KOMplikált dolgot KOMponáltam... Elsősorban szeretnék köszönetet mondani a művészeknek, ennek a kedélyes, víg KOMPániának, hogy idén (bár kissé eltérő felállásban) ismét megtalálták az utat egymáshoz, és ami még fontosabb, hozzánk, művészetkedvelőkhöz.”

Lacza Tihamér megnyitójában Almási Róbertre is emlékezett: „Elszorult



szívvel kezdtem a képek és alkotások szemrevételezését, hiszen a katalógusban Almási Róbert barátunk kék és barna-piros erdei képei tárultak elém. Még nem is olyan régen a Kortárs Magyar Galéria egyik csoportos kiállításának megnyitóján találkoztam vele, és két héttel később már nekrológot kellett róla írnom az egyik internetes portálunkra. Almási Róbert fizikailag már nem lehet közöttünk, de művei, mint életének lenyomatai, itt vannak.”

Ezután a művészek: Zuzana Benková, Borbély Károly, Borbély Máté, Csizmadia István, Füredi Kornél, Juhász Tibor, Kovács Csonga Anikó, Lebó Ferenc, Lipcsey György, Miro Gábriš, M. Tóth Judit, Simon Anikó, Sipeki Zoltán, Uzsák Zoltán, Varga György, valamint műveik rövid bemutatása következett.

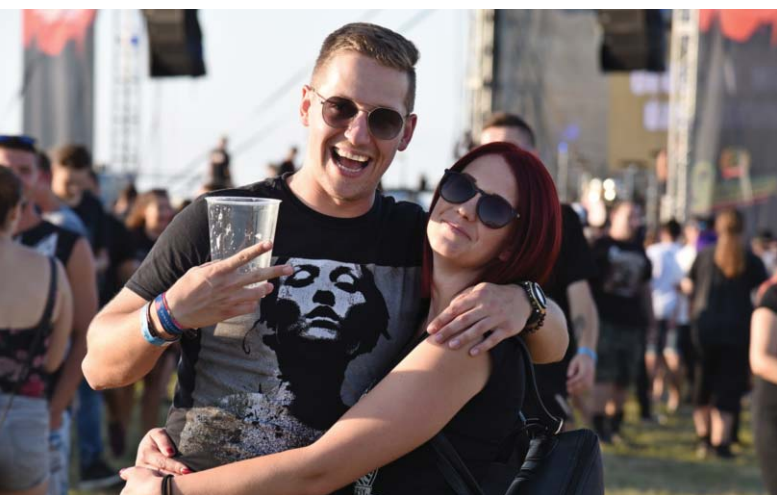


„A kedves jelenlévők, gondolom elnézik nekem ezt a pozitivisták megközelítési módot. Nem kenyerem az esztéták és a művészeti írók elvont értelmezése, a mögöttes tartalmak mindenáron való keresése. Bízom benne, hogy mindenki megtalálja a maga ízlésvilágának megfelelő műveket, és élményekkel gazdagodva tér majd haza otthonába” – zárta megnyitóját a tudománytörténész.

Tilajčík Edit megköszönve a múzeum munkatársainak munkájukat, kellemes szemlélődést, szép élményeket kívánva a jelenlévőknek, megnyitottan nyilvánította a kiállítást.



13. Rockfeszt



A játékosállomány és a szakmai stáb erősítésével a klub csak nyer

SPORT

Az elkövetkező idénről, a tervekről, a változásokról szólt a Dunaszerdahelyi Városi Sportklub augusztusi sajtótájékoztatója.

Horváth Zoltán, a klub elnöke a sajtótájékoztató kezdetén üdvözölte a most vendég, de igazából hazai Lakatos Ritát, gratulálva a közelmúltban elnyert junior világbajnoki címhez.

Elmondta, hogy a tavalyi évhez viszonyítva a klub életében történtek bizonyos strukturális változások, ennek következtében kialakult egy szakmai igazgatói pozíció is. A hivatalos bejelentés szerint a tavalyi évben sikert sikerre halmozó női csapat főedzője, Prikler Szilvia tölti be ezt a posztot.

„A klub egységének kialakítása kemény időszakon van túl, ez az időszak a jövő év folyamán beteljesedik” – mondta el Horváth Zoltán. „A tavaly elért 1. ligás negyedik hely persze kötelez minket, de senkivel sem szeretnénk éreztetni semmilyen teljesítménykényszeret. Mivel a játékoskeret szerencsésen bővült, az idén valamelyik dobogós helyet céloztunk meg a női csapattal” – folytatta az elnök. Azt is megtudtuk, hogy anyagi téren biztosítottnak látszik a csapat következő idénye, természetesen a költségvetést is át kell majd gondolni a kihívások fényében.

A sajtótájékoztatót találkozhattunk a Budaörsről igazoló Juhos Katával, aki amellet, hogy játékosként erősíti a női csapatot, edzőként járul hozzá az utánpótlás neveléséhez. Kata számára a város és környéke nem teljesen ismeretlen, mivel dunaszerdahelyi a férje, így családi okok is közrejátszottak az ideigazolása során. Örül neki, hogy nálunk folytathatja játékos-pályafutását, és úgy érzi, edzőként is hozzá tud járulni az utánpótlás neveléséhez. Mint megtudtuk tőle, már hétfőn elkezdték a közös munkát, és kifejezetten tetszik neki, hogy a lányok 100%-ot tesznek bele a munkájukba.



A női csapat játékosállománya egy volt dunaszerdahelyivel is bővül: minimum egyéves vendégjátékra visszatér Mészáros Réka, aki jelenleg a Győr játékosa, de előrehaladott tárgyalásokat folytatnak a pozsonyi ŠKP csapatával, a valamikor szintén itt nevelkedett Szabó Kata megszerzéséért.

Prikler Szilvia, a női csapat és a Dunaszerdahelyi Regionális Kézilabdaközpont vezetőedzője ismertetőjében kiemelte, fontosnak tartja, hogy a klub játékosai – kortól függetlenül – mind kapjanak játéklehetőséget. Ennek érdekében három csapatot indítanak az előkészítő bajnokságban Nagyszombat és Nyitra megyében, három csapatot az U12-ben, két csapatot az U14-ben, az U19-esek a szlovák bajnokságban indulnak, míg a nők az 1. ligában. „Szerencsésnek mondhatjuk a klubot, mert sok fiatal érdeklődik a kézilabda iránt, így folyamatosnak mondható az utánpótlás” – szögezte le az edző. Mint elmondta, jó a kapcsolatuk a DAC Akadémiával, az infrastruktúra egy részét is használja a kézilabdacsapat. Horváth Zoltán ennek kapcsán megemlítette, hogy a jövőre nézve az lenne igazán jó, ha egyszer minden dunaszerdahelyi csapat ezt a patinás nevet, a DAC 1904-et használhatná.

Németh Jolán azonban, aki az egyik becsatlakozó klub képviselőjeként elnökségi tag a klubnál, befejezi az eddigi edzői munkáját, csupán az elnökségi munkát vállalja a jövőben. „Nagy köszönet illeti őt a kézilabda területén végzett eddigi tevékenységéért” – emelte ki Horváth.

Kelecsényi Ernő, a Szlovák Kézilabda-szövetség alelnöke is szólt néhány szót a Regionális Kézilabdaközpontok működésével kapcsolatban. Ő úgy érzi, hogy a Horváth Zoltán által említett, jövőbeli dunaszerdahelyi kézilabda akadémia már most is létezik, csak most még regionális központnak hívják. „Hogy ezt hogyan fejlesztjük tovább, ez rajtunk is múlik” – emelte ki.

A dunaszerdahelyi csapat fejlődését pozitívan látja, hiszen „mind a játékos, mind pedig a szakmai erősítések a klub javát szolgálják” – zárta szavait az országos szövetség alelnöke.



Thermalpark



DUNAJSKÁ STREDA • DUNASZERDAHELY



ÉLVEZD
a nyaralást
NÁLUNK!

UŽI SI LETO U NÁS!

WWW.THERMALPARK.SK

Dunaszerdahelyi siker Gútán

SPORT

A Gútai Vásár ideje alatt zajlott immár huszonötödik alkalommal a helyi kézilabdatorna, amelyen a Dunaszerdahelyi Városi Sportklub U10-es és U12-es korosztályú csapatai is részt vettek.

A fiatalabb lányok a hatodik helyet szerezték meg a remek csapatokat felvultató mezőnyben, míg az U12-es korosztályban két dunaszerdahelyi alakulat is indult a csütörtöktől vasárnapig tartó megmérettetésen.

A sárga-kékek pedig nem csupán elindultak, hanem Gútán a döntőből is dunaszerdahelyi összecsapást rendeztek, hiszen a két csapatunk mérte össze



tudását az első helyért. Az A jelzésű csapat 20-16-re győzött a fináléban, így városunk büszkeségei újabb tornagyőze-

lemnek és ezüstéremben is örülhettek. A torna „gólkirálynője” Pónya Réka Zoé lett (U12).

Világcsúcsot úsztak a csallóköziek

A Sportfanatic Polgári Társulás jegesúszóinak, vagyis a Pingvinek harmadik, legnagyobb küldetése is sikerrel zárult júliusban.

„A Pingvinek új szlovák csúccsal fordultak vissza Franciáországból a La Manche csatornán, egy új világcsúccsal érték el Anglia partjait 22 óra 34 perc után, és a világ egyetlen hármas váltójának csapata, akiknek sikerült megúsznia az oda-vissza távot. Egy új rekord a La Manche történetében Csallóközhöz

Svetové prvenstvo pre Žitný ostrov

fűződik Ricsinek, Dezsinek és Endrének köszönhetően. Köszönjük Makai Józsinak, hogy fentről vigyázott ránk, átsegített minket a nehéz szakaszokon, erőt adott és kísérté utunkat” – számoltak be közösségi oldalukon a Pingvinek, akiknek Dunaszerdahelyről is gratulálunk.

Álljon itt a teljesség kedvéért a három úszó vezetéknévvel együtt: Pék Endre, Pék Dezső és Nyári Richárd. A csapat a La Manche csatornán elért sikert a tavaly elhunyt Makai József emlékének szentelte.

Občianske združenie Sportfanatic, teda tučnici, úspešne splnili svoju tretiu, najväčšiu výzvu.

„Tučnici sa z Francúzska, z úžiny La Manche vrátili s novým slovenským rekordom, brehy Anglicka dosiahli za čas 22 h 34 min, čo je svetový rekord, ide o jediné 3-členné družstvo, ktorému sa podarilo preplávať vzdialenosť tam aj späť. Nový rekord v histórii La Manche sa vi-
aže k Žitnému ostrovu, za čo vďačíme Ricsimu, Dezsimu a Endremu. Ďakujeme Makai Józsimu, že na nás tam hore dával pozor, pomohol nám v ťažkých úsekoch, dal nám silu a prevádzal nás” – píše tučnici na sociálnej sieti.

Pre úplnosť: Pék Endre, Pék Dezső a Nyári Richárd sú ich celé mená. Oddiel venoval úspech expedície na La Manche zosnulému Makai Józsefovi.



Programajánló



AUGUSZTUS

31

Operett-, nótá- és musicalest – Dunaszerdahelyi nyár. Csaplár Benedek Városi Művelődési Központ előtti tér, 19.00

AUGUSZTUS

24

Tökös csajok – lehet bárki is nyertes a nemek harcában? Buena Coffee House, 18.00

dunaszerdahelyi.sk/programok • dunajskostredsky.sk/programy

2018. szeptember 7.-8.
SIKABONYI KÖZÖSSÉGI HÁZ UDVARA-NÁDVORIE SPOLOČENSKÉHO DOMU V MALOM BLAHOVE

SIKIFESZT
Sikabonyi sörfesztivál

Siki sörészti
Sikabonyi sörészti

PÉNTEK-PIATOK-18.00
E.T.BAND

SZOMBAT-SOBOTA-16.00
RAJZPÁLYÁZAT KIÉRTÉKELÉSE
FIATAL ZENEI TEHETSÉGEK
BEMUTAKOZÁSA
Dj.EDEN
BEER PONG
SŐRIVÓ VERSENY
DIAMOND EXCLUSIVE
PARTYZENEKAR

TOMBOLA:
KÜLFÖLDI UTAZÁS,
MERCEDES EGY HÉTVÉGÉRE

BELÉPŐJEGY:
PÉNTEK - 3.-€
SZOMBAT - 4.-€
KÉTNAPOS - 6.-€

Motor-Car Dunajská Streda s.r.o. EXIT Travel s.r.o. DSDV Csallóköz TVZ HOPES DSA

ÉLD ÁT VELÜNK
A PESTI ÉLETERZÉST!

Költözz Budapestre most,
a SYKES Hungary rengeteg
álláslehetőséggel vár!



bamboo food
zdravá výživa
egészséges ételkészítés

Laktózmentes termékek
Gluténmentes termékek
Cukormentes termékek

tel.: 0918 974 794
Városházával szemben
Fő utca 4240/65
Dunaszerdahely

Bamboo Food

Krónika – Kronika

Születések – Novorodenci

Bartalis Dorka, Bendíková Letícia, Berger Zseraldin, Besnyei Péter Botond, Czucz Dávid, Hegedüs Dániel, Horváth Dávid, Kálmán Krisztián, Koller Teo Olja, Kulacs Balázs, Magyar Gábor, Marton Áron, Molnárová Luca, Plochánová Emma, Poszts Ádám, Seregi Lujza, Sill Alex, Soós Teodor, Štefkovič Teó, Takács Dávid, Tóth Dominik, Varga Ármin, Varga Denis

Elhalálozások – Zomreli

Ábrahám Július (1939), Alföldy Alexander (1944)
Aracká Irena (1928), Árvová Mária (1947)
Balogh László (1937), Bugár František (1959)
Hricová Helena (1956), Bc. Csibová Erika (1989)
Juhošová Lucia (1990), Košičiarová Jozefína (1923)
Kovácsóva Eva (1955), Léli Karol (1939)
Lelkes Ľudovít (1953), Makóová Mária (1957)
Otrubová Oľga (1947), Puha Dezider (1962)
Rigó Tibor (1962), Ing. Simonová Andrea (1974)
Sláviková Helena (1940), Somogyi Valent (1935)
Valasek Mikuláš (1938), Vermesová Magdaléna (1921)

Házasságkötés – Sobáše

Alexander Jeskó – Mgr. Andrea Pudmerická
Bazsó Árpád – Brunzvik Ildikó
Gombos Attila – Kristína Bajcsiová
Molnár Attila – Lenka Makarová
Dávid Karácsony – Ing. Zuzana Gyulaiová
Erik Gányovics – Dominika Gálová
František Kesely – Jarmila Fitalová
Bugár Gergely – Kinga Balasková
Ing. Miroslav Korduliak – Mgr. Katrína Kisosová
Ing. Vojtech Radi – Ing. Nikoleta Kúrová
Ishan Ali Kara – Soňa Svatošová
Ivan Mátis – Mgr. Ágnes Árvaiová
Ivan Sekera – Bc. Martina Véghová
Ján Csóka – Dana Jarábková
Jozef Puzsér – Andrea Kováčiková
Karol Molnár – Eva Sándor
Krisztián Vicena – Mgr. Zuzana Stefankovicsová
Ladislav Jefimov – Diana Csánóová
Ladislav Pajger – Edina Kifer
Márius Srdel – Zuzana Prokopová
Mgr. Richard Fehér – Denisa Szelleová
Michal Antal – Mgr. Valéria Mlynarovičová
Bors Norbert – Gódány Ágnes
Fedorko Péter – Oksana Vatsyk
Holocsi Péter – Krisztina Szabóová
Szunyog Péter – Csicsai Melinda
Peter Weisz – Mária Szarvasová
Kántor Szabolcs – Mgr. Annamária Polenová
Viet Anh Nguyen – Huyen Nga Ngoc Nguyen
Janikovics Vilmos – Mgr. Eva Nováková

Kutyaszerető önkénteseket keresnek

A törvényi előírásoknak megfelelően szeptembertől Dunaszerdahelyen is karantént tartanak majd fent az elkóborolt kutyáknak, amelyben négy hétig maradhatnak.

Ezen létesítmény működése szempontjából nagyon fontos szerepet játszanak majd a kutyaszerető önkéntesek, akik akár naponta több órán keresztül is tudnak gondoskodni a gazdára váró kutyákról. A városi hivatal ennek kapcsán megkéri azokat, akik nyitottak az ilyen jellegű önkéntes tevékenységre és szeretnének részt venni a városunkban elkóborolt kutyák gondozásában, hogy jelentkezzenek a következő e-mailes elérhetőségen, ahol több információt is kérhetnek: ildiko.heller.horony@dunstreda.eu
Együttműködésüket és segítségüket előre is köszönjük!

Hľadajú sa dobrovoľníci, milovníci psov

Podľa nových zákonných predpisov bude od septembra aj v Dunajskej Strede v prevádzke karanténa pre túlavé psy, v ktorej budú môcť zatúlané psy zostať po dobu štyroch týždňov.

Hľadajú sa dobrovoľníci, milovníci psov

Z hľadiska fungovania tejto inštitúcie budú dôležitú úlohu zohrávať dobrovoľníci, ktorí majú radi psy a ktorí by sa denne vedeli starať o psy čakajúce na svojho majiteľa. Mestský úrad žiada v tejto súvislosti tých, ktorí by radi prispeli k starostlivosti o zatúlané psy, aby sa prihlásili na nasledujúcej mailovej adrese, na ktorej môžu požiadať aj o viac informácií:

ildiko.heller.horony@dunstreda.eu

Ďakujeme za vašu spoluprácu!

Szeptember 7–8-án gyűjtés lesz a rászorulóknak részére

A Dunaszerdahelyi Plébániai Karitás ezúton értesíti a lakosokat, hogy **szeptember 7-én és 8-án** gyűjtést szervez a Bacsák utcai központjában (a posta mögött) a rászoruló családok részére.

Várják a tartós élelmiszereket, gyerekruhákat, iskolaszereket, tisztítószereket, tisztálkodószereket, ágyneműket, konyhai felszerelést, illetve konyhai berendezéseket, lakástextilt (abroszt, függönyt stb.) és egyéb berendezési tárgyakat.

A gyűjtés **szeptember 7-én (pénteken) 14.00–18.00 óra** között, míg **szeptember 8-án (szombaton) 8.00–12.00 óra** között zajlik.

Adományait előre is köszönik!

7. a 8. szeptembere zbirka pre odkázaných

Dunajskostredská katolícka charita oznamuje občanom, že **7. a 8. szeptembere** organizuje vo svojom centre na Bacsákovej ulici zbierku pre odkázané rodiny.

V zbierke ide o nasledovné predmety: trvanlivé potraviny, čistiace prostriedky, hygienické prostriedky, postelňa bielizeň, vybavenie kuchyne, prípadne zariadenie kuchyne, bytový textil (obrusy, záclony, ai.) školské potreby.

Zbierka sa uskutoční v **piatok 7. szeptembere** v čase medzi **14.00–18.00 h.**, kým v **sobotu 8. szeptembere** v čase medzi **8.00–12.00 h.**

Za pomoc všetkým ďakujeme!

Következő számunkból

Megjelenés szeptember 5-én.

Nasledujúce číslo vychádza 5.septembra

Elindult az új tanév

Začal sa nový školský rok



Fejlesztések városunkban

Investície v meste



Nyári kulturális visszatekintés

Letná kultúra v Dunajskej Strede



Szentmisék

Vasárnap: 8.00, 11.00, 15.30 (Mindenszentek-templom), **Hétfő:** 17.00, **Kedd:** 17.00, **Szerda:** 8.00, **Csütörtök:** (16.00 Szent-ségimádás), 17.00, **Péntek:** 17.00, **Szombat:** 17.00, 18.00 (Mindenszentek-templom)

Sväté omše

Nedela: 9.30, 18.00 (Kostol Všetkých svätých), **Pondelok:** 18.00, **Utorok:** 18.00, **Streda:** 7.30, **Štvrtok:** 18.00, **Piatok:** 18.00, **Sobota:** 8.00

Ref. istentisztelet

Vasárnap / Nedela: 9.00

Ev. istentisztelet

Vasárnap: 10.00 / **Nedela:** 9.00

Dunajskostredský hlásnik. Vydavateľ: Perfects.

Šéfredaktor: Péter Rajkovics • Sídlo vydavateľa a adresa redakcie: Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda • IČO vydavateľa: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunajskostredsky.sk • Grafická príprava: namedia s.r.o. • Tlačiareň: ADC MEDIA a.s., Vozokany • Expedícia: Perfects • Evidenčné číslo: 233/08 • Nepredajné.



perfects

Dunaszerdahelyi Hírnök. Kiadja: Perfects.

Megjelenik kéthetente • Főszerkesztő: Rajkovics Péter • A kiadó székhelye: Erzsébet tér 1203, 929 01 Dunaszerdahely • A kiadó azonosítószáma: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunaszerdahelyi.sk • Nyomdai előkészítés: namedia s.r.o. • Nyomda: ADC MEDIA a.s., Vezekény • Lapterjesztés: Perfects • Nyilvántartási szám: 233/08 • Ingyenes.